

TRANSCRIEREA FONETICĂ

Transcrierea fonetică utilizată în acest ghid de conversație este bazată pe transcrierea fonetică internațională, dar a fost mult simplificată, pentru a ușura efortul utilizatorului.

În transcrierea fonetică au fost grupate (scrise legat) două sau mai multe cuvinte care în limba vorbită se pronunță fără pauză între ele.

Vocalele lungi au fost subliniate cu o linie în transcrierea fonetică (exemplu: i, u, a).

Accentul primar este indicat printr-o liniuță verticală în partea de sus, înainte de silaba accentuată; eventualele accente secundare sunt marcate printr-o liniuță verticală în partea de jos, înaintea silabei accentuate.

vocale

a	love (<i>mai</i>)
ɑ	start, father
e	dress (<i>temă</i>)
i	yet (<i>vin</i>)
<u>i</u>	sea
o	lot, wash (<i>cor</i>)
ɔ	law
u	wet (<i>ușă</i>)
<u>u</u>	blue, goose
ə	about (vocală nedefinită)
ɚ	bird, nurse
æ	bad (vocală între a și e)

consoane

b	back (<i>bandă</i>)
c	church (<i>cină</i>)
d	day (<i>dau</i>)
f	fat (<i>fin</i>)
g	get (<i>gară</i>)
h	hot (<i>hotă</i>)
j	vision (<i>joc</i>)
k	cake, school (<i>câine</i>)
l	light (<i>lună</i>)
m	more (<i>mamă</i>)
n	nice (<i>nucă</i>)
p	pen (<i>pâine</i>)
r	right, sorry (<i>rocă</i>)
s	sister (<i>sfânt</i>)
ʃ	ship, station (<i>gold</i>)
t	tea, city (<i>tolbă</i>)
v	havy (<i>vesel</i>)
z	zero, rose (<i>zero</i>)
ð	this (z cu limba între dinți)
ɡ	age (<i>gin</i>)
θ	thing (t cu limba între dinți)

CUPRINS

Îmbrăcămintea: accesorii	1	Băuturi (vezi și Produse alimentare,	
Îmbrăcămintea: haine, lenjerie	3	Micul dejun, La restaurant)	40
Cumpărături, modalități de plată	6	Vânătoarea și pescuitul	
În avion, la aeroport: vocabular	8	(vezi și Alte sporturi)	42
Cu avionul: sosirea	9	Fotbalul și alte sporturi de echipă	
Cu avionul: plecarea	10	(vezi și Alte sporturi)	43
Cu avionul: călătoria	12	În camping	45
Afaceri	14	Afișe, anunțuri diverse (vezi și	
Cazarea: informații, servicii	16	Contravenții, Parcare)	47
Cazarea: rezervarea,		Panouri și indicatoare rutiere	49
alegerea hotelului	19	Papetărie	51
Produse alimentare		Obiecte de uz casnic, ustensile,	
(vezi și La restaurant, Micul		fierărie	52
dejun, În bucătărie, Etichete)	23	La cinema, la teatru, la concert	54
La hotel (vezi și Cazarea,		Circulația rutieră (vezi și Panouri	
Apartamentul, În camping,		și indicatoare rutiere, Contravenții,	
Pensiunea pentru tineret)	26	Parcarea, Vehicule de închiriat)	58
Animale de companie	28	Micul dejun, gustări, sandviciuri	60
Apartamentul, locuința	30	Computerul, poșta electronică	63
Asigurări, daune	31	Contravenții, amenzi (vezi și	
În autobuz, în tramvai (vezi și		Circulația rutieră, Panouri	
Transportul urban de suprafață)	32	și indicatoare rutiere)	67
Automobilul (vezi și Afișe,		În bucătărie (vezi și Produse	
Contravenții, Accidente rutiere,		alimentare, Etichete, La restaurant)	68
La mecanicul auto, Parcarea,		La dentist (vezi și La medic)	70
Vehicule de închiriat)	34	Dizabilități	71
Copiii	36	La benzinărie, la service auto (vezi	
La bancă, la bancomat	38	și Automobilul, La mecanicul auto)	73

La vamă, documente	74	Transportul urban de suprafață (vezi și În autobuz, Metroul, Cu taxiul)	130	Schiul și sporturile de iarnă (vezi și Alte sporturi)	175	Timpul: calendarul, orele	185
Artă și arhitectură (vezi și Excursia în oraș)	76	Unități de măsură	131	Alte sporturi (vezi și La vânatoare, Fotbalul și alte sporturi de echipă, Golf, Hipism, La mare, La piscină, Schi, Tenis)	176	Vremea	188
Aparate electrocasnice	79	Muzee, galerii, expoziții	133	La tutungerie	180	La tenis (vezi și Alte sporturi)	190
Excursia în oraș (vezi și Artă și arhitectură)	80	Transportul naval: vocabular	136	Cu taxiul	181	Textile, mercerie (vezi și Etichete)	190
Excursia în natură (vezi și La mare)	84	Transportul naval: plecarea	137	Telefon, fax, mobil	182	În tren, la gară: vocabular	192
Etichete	86	Transportul naval: călătoria	137			Cu trenul: plecarea	193
La farmacie	89	La magazin, la piață (vezi și Îmbrăcămintea, Cumpărături, Produse alimentare, Papetărie, Aparate electrocasnice, La farmacie, Plante și flori, Articole foto, Bijuterii, Ziare, Hi-Fi, La coafor, La restaurant, La tutungerie, Textile)	139			Cu trenul: călătoria	195
Sărbători (vezi și Timpul: calendarul, orele)	92	Numerales	141			Vehicule de închiriat: vocabular	195
Plante și flori	93	La oculist (vezi și La medic)	144			Vehicule de închiriat: documente	197
Articole foto, optică	94	Orientarea în spațiu	145				
Furturi, dispariții, agresiuni	96	Pensiunea pentru tineret	147				
Jocuri	98	Parcarea, staționarea (vezi și Contravenții, Panouri și indicatoare rutiere)	148				
Bijuterii, ceasuri	100	Vocabular esențial	149				
Ziare, cărți	102	La frizerie, la coafor (vezi și Igienă)	149				
Golf (vezi și Alte sporturi)	102	Corpul uman	151				
Hi-Fi, radio, TV	103	La piscină	154				
Igienă, toaletă, estetică	105	La poștă	155				
Accidente de circulație	107	Religia (pentru edificiile religioase vezi și Artă și arhitectură)	156				
Accidente, dispariții de persoane	109	Restaurante și alte localuri	159				
Hipism, echitație (vezi și Alte sporturi)	111	La restaurant: la masă	160				
La spălătorie, la vopsitorie	113	La restaurant: nota de plată	163				
Locuri de distracție (vezi și La cinema, Jocuri)	114	La restaurant: rezervarea, servirea	163				
La mare (vezi și Excursia în natură)	115	La restaurant: meniul	164				
La mecanicul auto (vezi și Automobilul, La benzinărie, la service)	117	Formule de salut, de prezentare, urări (vezi și Sărbători)	171				
La medic, primul ajutor (vezi și La dentist, La farmacie, La oculist, Corpul uman)	121						
Metroul (vezi și Transportul urban de suprafață)	129						
				Agresiuni vezi Furturi		Corp vezi Corpul uman	
				Ambarcațiuni vezi La mare		Cosmetice vezi Igienă	
				Amenzi vezi Contravenții, amenzi		Cumpărături vezi Cumpărături	
				Anatomie vezi Corpul uman		Curse de cai vezi Hipism	
				Anunțuri vezi Afișe		Daune vezi Asigurări, daune	
				Apartamente cu servicii incluse vezi Apartamentul, locuința		Discotecă vezi Locuri de distracție	
				Arhitectură vezi Artă și arhitectură		Dispariții de persoane vezi Accidente și dispariții de persoane	
				Arte vezi Muzeu, Artă și arhitectură		Dispariții vezi Furturi	
				Bar vezi Băuturi, Micul dejun		Divertisment vezi Locuri de divertisment, Jocuri	
				Bărbier vezi La frizer		Documente vezi La vamă, Vehicule de închiriat	
				Biliard vezi Jocuri		Dormit vezi La hotel	
				Boli vezi La farmacie, La medic, Corpul uman		Echitație vezi Hipism	
				Calendarul vezi Timpul: calendarul, orele, Sărbători		Electrice auto vezi La mecanic	
				Călătorii vezi Excursia în oraș, în natură		Electrocasnice vezi Aparate electrocasnice	
				Cărți de joc vezi Jocuri		E-mail vezi Computerul, poșta electronică	
				Cărți vezi Ziare		Estetică vezi Igienă	
				Ceasuri vezi Bijuterii		Evenimente neprevăzute vezi Furturi, Accidente rutiere; Accidente, dispariții de persoane	
				Chioșc de ziare vezi Ziare		Expoziții de artă vezi Muzeu, galerii, expoziții	
				Cluburi de noapte vezi Locuri de distracție		Fax vezi Telefon, fax, mobil	
				Coafură vezi Îmbrăcămintea: accesorii			
				Concert vezi La cinema, la teatru, la concert			

INDEX

Felicitări *vezi* Formule de salut
 Fierărie *vezi* Obiecte de uz casnic
 Galerie de artă *vezi* Muze, galerii, expoziții
 Gustare *vezi* Micul dejun
 Haine *vezi* Îmbrăcăminte
 Handicap *vezi* Dizabilități
 Hrană *vezi* Produse alimentare, Micul dejun, În bucătărie, La restaurant
 Invitații *vezi* Formule de salut
 Încălțăminte *vezi* Îmbrăcăminte: accesorii
 Înfumusețare *vezi* Igienă
 Înot *vezi* La piscină, La mare
 Jafuri *vezi* Furturi
 Lenjerie de pat *vezi* Îmbrăcăminte: haine
 Medicamente *vezi* La farmacie
 Mercerie *vezi* Textile
 Mesele zilei *vezi* Produse alimentare, Micul dejun, La restaurant
 Mobil *vezi* Telefon, fax, mobil
 Monumente *vezi* Artă și arhitectură,
 Excursia în oraș
 Muzică *vezi* La cinema
 Natură *vezi* Excursia în natură, La mare
 Optică *vezi* Articole foto
 Oraș *vezi* Excursia în oraș
 Oră *vezi* Timpul: calendarul, orele
 Panouri stradale *vezi* Panouri și indicatoare rutiere, Circulația rutieră,
 Contravenții, Parcarea, staționarea
 Pantofi *vezi* Îmbrăcăminte: accesorii
 Pescuit sportiv *vezi* Vânătoarea și pescuitul
 Piață *vezi* La magazin, la piață
 Pielărie *vezi* Îmbrăcăminte: accesorii
 Pinacotecă *vezi* Muze, galerii, expoziții
 Plajă *vezi* La mare
 Plante *vezi* Plante și flori
 Plăți *vezi* Achiziții
 Politețe *vezi* Formule de salut

Poliție *vezi* Furturi, Accidente rutiere;
 Accidente, dispariții de persoane
 Poștă electronică *vezi* Computerul
 Prepararea mâncării *vezi* În bucătărie
 Prezentări *vezi* Formule de salut
 Primul ajutor *vezi* La medic
 Radio *vezi* Hi-Fi
 Rezervări *vezi* La hotel: rezervarea, La restaurant: rezervarea, La cinema
 Sandviciuri *vezi* Micul dejun
 Sat turistic *vezi* În camping
 Scafandru, *vezi* La mare
 Scufundări, *vezi* La mare
 Sechestrări *vezi* Furturi
 Service *vezi* La mecanicul auto
 Spațiu *vezi* Orientarea în spațiu
 Spectacole *vezi* La cinema
 Sporturi de iarnă *vezi* Schiul
 Stație de benzină *vezi* La benzinărie
 Stație *vezi* Cu trenul
 Stereo *vezi* HiFi
 Stradă *vezi* Circulația rutieră, Panouri și indicatoare rutiere
 Șah *vezi* Jocuri
 Teatru *vezi* La cinema
 Toaletă *vezi* Igienă
 Tramvai *vezi* În autobuz, în tramvai,
 Transportul urban de suprafață
 Traversare *vezi* Transportul naval
 Turul orașului *vezi* Excursia în oraș
 TV *vezi* Hi-Fi
 Urgențe *vezi* Asigurări, Furturi,
 Accidente rutiere; Accidente, dispariții de persoane, La medic
 Utilensile *vezi* Obiecte de uz casnic
 Ușă automată *vezi* La bancă
 Veterinar *vezi* Animale de companie
 Video *vezi* Hi-Fi
 Vopsitorie *vezi* La spălătorie, la vopsitorie
 Vulcanizare *vezi* La mecanicul auto

ÎMBRĂCĂMINTEA: ACCESORII



accesorii
 balerini
 bandană
 beretă, bască
 șapcă
 beretă de lână
 bretele
 butoni
 cataramă
 cauciuc
 căpută
 chamois (piele de capră)
 cizme / ghete înalte
 cravată
 crep
 curea
 eșarfă
 fular
 geantă / sacoșă
 ghete scurte
 inel pentru chei
 mănuși
 mocasini
 nasturi
 pantofi
 pantofi fără toc
 papuci
 pălărie
 pielărie
 piele
 piele de căprioară
 șevro
 piele de porc

accessories
 pumps
 bandanna
 beret
 cap
 woolly hat
 braces / (Am)
 suspenders
 cuff links
 buckle
 rubber
 upper
 chamois
 boots
 tie
 crepe / parà rubber
 belt
 scarf
 scarf
 bag
 ankle boots
 key-ring
 gloves
 moccasins
 buttons
 shoes
 mules
 slippers
 hat
 leather shop
 leather
 buckskin
 kid
 pigskin

ək'sesəz
 pamps
 bændæno
 'berei
 kæp
 'uli hæť
 'breisiz / sə'spendəz
 'kaf links
 'bəkəl
 'rabə
 'apə
 'ʃæmua / ʃæmi
 bʊťs
 tai
 kreip / pa'ra ,rabə
 belt
 skaf
 skaf
 bæg
 'ænkł bʊťs
 'ki rin
 glavz
 'møkəsinz
 'batənz
 ʃuz
 miulz
 'slipəz
 hæť
 'leðə ʃop
 'leðə
 'bakskin
 kid
 'pigskin

piele de vițel
 piele întoarsă
 piele lăcuită
 portmoneu
 poșetă
 rucsac

saboți
 sandale
 sintetic
 șal
 șireturi
 talpa pantofului
 toc
 toc-cui

umbrelă
 valiză

calf skin
 suede
 patent leather
 wallet
 handbag / (Am) purse
 rucksack /
 (Am) backpack

cloș
 sandals
 man-made
 shawl
 shoe-laces
 sole
 heel
 stiletto (heel) /
 (Am) spike heel
 umbrella
 suitcase

'kaf skin
 suəd
 'peitənt 'leðə
 'uolit
 'hændbæg / pəs
 'raksæk / 'bækpæk

klogz
 'sændəlz
 'mænmeid
 ʃəl
 ʃɔ 'leisiz
 soul
 hɪl
 sti'letou hɪl / 'spaik
 hɪl
 am'brelə
 'sɪtkeis

Aș vrea să probez
 pantofii din vitrină.

Caut o pereche de
 pantofi eleganți.

Aș dori să aibă tocul
 înalt/jos.

Port măsura 38
 europeană.

Sunt prea mici.

Mă strâng.

Aș vrea să probez o
 măsură mai mare.

I'd like to try on those shoes in the window
 aid 'laik tə 'traɪ ɒn ðəʊz 'ʃu:z ɪn ðə 'uɪndəʊ

I'm looking for a pair of formal shoes aim
 'lʊkɪn fɔr ə 'peər əv 'fɔ:məl ʃu:z

I'd like them high / low heeled aid 'laik ðəm
 hai / lou hɪld

I wear size 38 continental / (Am) European ai
 'ueə saɪz θɜ:ti'eɪt kənti'nentl / iuərə'piən

These are too tight ðəz ə tu 'taɪt

They hurt my feet ðei 'hɜ:t mai 'fi:t

I'd like to try a bigger size aid 'laik tə 'traɪ ə
 'bɪgə 'saɪz

Aveți jumătăți de
 măsură?

Aveți același model în
 alte culori?

E piele autentică?

Am nevoie de cremă
 de pantofi.

Vă rog să-mi reparați
 tocurile.

Îmi puteți coase
 aceste sandale?

Când vor fi gata?

Do you have half sizes?

du iu hæv 'haf 'saɪzɪz

Do you have the same in other colours?

du iu 'hæv ðə saɪm ɪn 'aðə 'kɒləz

Is it real leather? iz it 'riəl 'leðə

I need some shoe polish

ai 'nɪd sam 'ʃu 'pɒlɪʃ

I need to get these heels repaired

ai 'nɪd tə 'get ðɪz 'hi:lz rə'peəd

Can you stitch these sandals?

ken iu 'stɪtʃ ðɪz 'sændəlz

When will they be ready?

'uen uil ðei bi 'redi

ÎMBRĂCĂMINTEA: HAINE, LENJERIE

bermude

bluză

boxeri

cămașă

cămașă de noapte

canadiană

capot

chiloți

colanți

corset

costum

costum bărbătesc

bermuda shorts

blouse

boxer shorts

shirt

nightdress / night

shirt

jacket

dressing gown

briefs

tights /

(Am) pantyhose

girdle / corset

suit

suit

bər'miudə ʃaʊts

blaʊz

'bɒksə ʃaʊts

ʃərt

'naitdres / 'naitʃərt

ʃækɪt

'dresɪn gaʊn

bri:fs

'taɪts / 'pæntihəʊz

gə:dl / 'kɒsɪt

ʃu:t

ʃu:t

costum de baie	swimming costume / (Am) bathing suit	'suimin 'kostium / 'beiðin sʊt
decolteu	neckline	'neklain
ciorapi	stockings	'stokins
fustă	skirt	skət
fustă lungă	ankle length skirt	ˌæŋkle lenθ 'skət
fustă mini	miniskirt / mini	'miniskət / mini
geacă	windcheater / (Am) windbreaker	'uincjətə / 'uindbreikə
glugă	hood	hʊd
guler	collar	'kolə
haină	jacket / coat	'dʒækɪt / kout
haină de blană	fur coat	'fə kout
halat de baie	bath robe	'bɑθ roub
impermeabil	raincoat	'reinkout
jartiere	garters	'gɑtəz
la două rânduri	double breasted	ˌdʌbəl 'brestɪd
la un rând	single breasted	'sɪŋl 'brestɪd
lenjerie de corp	underwear	'ændəueə
lenjerie de damă	lingerie	'læŋdʒəri / əm ,læŋdʒə'rei
vestă	vest	vest
măneacă	sleeve	slɪv
manta	dust coat / (Am) duster	'dast 'kout / dastə
mărimē/măsură	size	'saɪz
pantaloni	trousers / (Am) pants	'trauzəz / pænts
pantaloni scurți	shorts	ʃɔts
jachetă	coat	kout
pardesiu	overcoat	'ouvəkout
pereche de...	pair of...	pɛə əv
pijama	pyjamas / (Am) pajamas	pə'dʒaməz / pə'ʒæməz
portjartier	suspender belt / (Am) garter belt	sas' pɛndə belt / 'gɑtə belt
pulover	cardigan	'kɑdɪgən

tricot cu mânecă lungă	sweat shirt	'suet ʃət
rochie	dress	dres
salopetă	overall / (Am) smock	'ouvərl / smok
salopetă de lucru	overalls	'ouvərls
șorț cu platcă	pinafore	'pinəfɔ
șorț fără platcă	apron	'eɪprən
șosete	socks	soks
sutien	bra	brə
taior	(lady's) suit	'leidɪz siut
trening	track suit	træk siut
tricou	T-shirt / jersey	'ti ʃət / 'dʒɛsi
vestă	vest / (Am) undershirt	vest / 'undə ʃət
vestă bărbătească	waistcoat / (Am) vest	'ueɪskout / vest
slip	slip	slɪp
	swimming trunks	'suimin tranks

Din ce material e?

Îl aveți și uni?

Cât costă metrul?

Aș vrea o pereche de pantaloni.

What material is it? ,uot mə'tiəriəl iz it

Do you have it plain / (Am) in solid colours?
du iu hæv it 'pleɪn / in 'sɒlɪd kaləz

How much is it per meter?

hau 'mac iz it pə 'mɪtə

I'm looking for a pair of trousers

aim 'lʊkɪn fɔ ə 'peər əv 'trauzəz

What size? ,uot 'saɪz

Ce mărimē?

Mărimea 46 europeană.

Size 46 continental / (Am) European
saɪz fɔti 'sɪx ,kæntɪ'nəntl / iʊərə'piən